



Foto: Rina Skeel

LA VIDA CRÓNICA

Odin Teatret
www.odinteatret.dk

TEATRO

País: Dinamarca – España – Polonia | Idioma: Español, vasco, rumano, danés y checheno (sin subtítulos) | Duración aproximada: 1 hora y 10 minutos (sin intermedio) | Año de producción: 2011

Textos: URSULA ANDKJÆR OLSEN y ODIN TEATRET Actores: KAI BREDHOLT, ROBERTA CARRERI, JAN FERSLEV, ELENA FLORIS, DONALD KITT, TAGE LARSEN, SOFIA MONSALVE, IBEN NAGEL RASMUSSEN, FAUSTO PRO y JULIA VARLEY Dramaturgia: THOMAS BREDSORFF Asesor literario: NANDO TAVIANI Diseño de iluminación: ODIN TEATRET Asesor de iluminación: JESPER KONGSHAUG Espacio escénico: ODIN TEATRET Asesores de espacio escénico: JAN DE NEERGAARD y ANTONELLA DIANA Música: MELODÍAS TRADICIONALES Y MODERNAS Vestuario: ODIN TEATRET y JAN DE NEERGAARD Director técnico: FAUSTO PRO Asistentes de dirección: RAÚL IAIZA, PIERANGELO POMPA y ANA WOOLF Dirección y dramaturgia: EUGENIO BARBA Una producción de: NORDISK TEATERLABORATORIUM (HOLSTEBRO), TEATRO DE LA ABADÍA (MADRID) y THE GROTOWSKI INSTITUTE (WROCLAW)

ESTRENO EN ESPAÑA

Espectáculo no apto para menores de 12 años

“Una visión sarcástica y despiadada de la condición humana”. CORRIERE DELLA SERA
Con *La vida crónica*, la compañía Odin Teatret, que cumplirá medio siglo de historia en 2014, vuelve a dar buena cuenta de su excepcional y particular trayectoria. Estrenada en septiembre de 2011 en Holstebro (Dinamarca), esta breve pieza, registrada bajo la dirección del respetado dramaturgo italiano Eugenio Barba, remueve conciencias y se adelanta al apocalipsis vaticinado por muchos para el nuevo milenio. La historia tiene lugar en el año 2031 simultáneamente en diferentes países de Europa, tras finalizar una guerra civil que ha sido desencadenada por la codicia y la intolerancia humanas. Una viuda de un combatiente vasco, un abogado danés, una virgen negra, dos mercenarios, un joven colombiano que busca a su padre, una refugiada chechena, una ama de casa rumana, un músico de rock de las islas Feroe y una violinista son los personajes de diferente índole que se entrecruzan desorientados ante un futuro que no arroja demasiadas luces. En este ambiente asolado por la desocupación, la emigración y las guerras, un joven llega de América Latina en busca de su padre desaparecido. Tal y como reza el título de la pieza, el espectador constatará que, pase el tiempo que pase por el ser humano, la vida siempre será una enfermedad crónica. En este montaje, que se estrenará en primicia en España de la mano del XXIX Festival de Otoño en primavera, el público se sentirá dentro de una suerte de Torre de Babel bien avenida, integrada por los actores de los diferentes países y culturas de Odin Teatret, pero también apreciará el vacío que puede provocar el fanatismo nacionalista en una civilización. Con este planteamiento, Barba retoma su interés antropológico, siempre presente en su carrera, dentro de lo que se ha denominado el “Tercer Teatro”.



XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid

► Sobre la Compañía

Una de las compañías más emblemáticas del panorama europeo, el Odin Teatret, nació en Oslo (Noruega) en 1964 y continuó su andadura en Holstebro (Dinamarca), cambiando su nombre por el de Nordisk Teaterlaboratorium Odin Teatret. En la actualidad, sus miembros provienen de doce países y tres continentes. A punto de celebrar su 50º aniversario, esta gran fábrica de ideas ha favorecido el crecimiento de un ambiente profesional y de estudio caracterizado por la actividad interdisciplinaria y por la colaboración internacional. Sus actividades incluyen producciones propias, encuentros teatrales y talleres, vídeos y películas educativas, investigación en antropología teatral, publicación de revistas y libros, exposiciones, conciertos, mesas redondas y colaboraciones. Un campo de investigación es la ISTA (International School of Theatre Anthropology), que desde 1979 supone una *aldea teatral* en donde actores y bailarines de culturas diferentes se encuentran con estudiosos para comparar e indagar los fundamentos técnicos de su presencia escénica. Otro campo de acción es el Theatrum Mundi Ensemble, que desde 1981 presenta espectáculos con un núcleo de artistas provenientes de diferentes estilos y tradiciones. Hasta hoy, el Odin Teatret ha creado más de 70 espectáculos que han sido representados en 58 países. En el curso de estas experiencias, ha crecido una “cultura Odin”, asentada en la diversidad cultural y el trueque: los actores de Odin Teatret presentan su trabajo a un colectivo determinado y, a cambio, reciben canciones, música y bailes de la cultura local.

Teatros, fechas y horarios

Teatro de La Abadía
Sala José Alonso

Del 16 al 27 de mayo a las 20 horas

Foto: Rina Skeel

Con nombre propio

No tenemos que dejarnos engañar por los títulos. *La vida crónica* no es un espectáculo desesperado. La esperanza anida en él como el "sí" anida en el "no". Sin esperanza no se vive. Esto quiere decir que la esperanza puede ser una virtud o una condena. Puede nutrir ilusiones mediocres, creencias perniciosas y feroces.

Hasta ahora hice espectáculos que se referían a los sucesos y experiencias del pasado o del presente. Por primera vez, *La vida crónica* es imaginada en un futuro próximo, simulado, simultáneo. La escena transcurre en Dinamarca y en Europa: en distintos países al mismo tiempo. La historia es la de los primeros meses después de una guerra civil. No tiene una ambientación creíble (aunque no es tan increíble como para llegar a ser consoladora). No es un todo comprensible.

Quisiera que *La vida crónica* abriese un resquicio en el magma oscuro e incandescente del individuo y de su laborioso y vital zigzag para liberarse de un abrazo helado: ese implacable e indiferente abrazo de la Gran Madre de los Abortos y de los Naufragios, Nuestra Señora la Historia.

EUGENIO BARBA
Director

Sobre el escenario

EUGENIO BARBA
Director

Eugenio Barba nació en 1936 en Italia y creció en el pueblo de Gallipoli. La situación económica familiar cambió drásticamente cuando su padre, militar, fue víctima de la Segunda Guerra Mundial. Abandonó la idea de embarcarse en la carrera militar y seguir los pasos de su padre. En cambio, emigró en 1954 a Noruega para trabajar como soldador y marinero. Al mismo tiempo, estudió Literatura e Historia de las religiones en la Universidad de Oslo. Después de estudiar Dirección teatral en Varsovia, viajó a La India y, ya de vuelta en Oslo en 1964, creó el Odin Teatret. En los últimos 50 años, Barba ha dirigido 73 producciones con el Odin Teatret y con el Theatrum Mundi Ensemble, entre ellas, *Ferai* (1969), *My Father's House* (1972), *Brecht's Ashes* (1980), *Talabot* (1988), *Kaosmos* (1993), *Mythos* (1998), *Ur-Hamlet* (2006), *Don Giovanni all'Inferno* (2006) y *The Marriage of Medea* (2008). Barba ha sido nombrado Doctor Honoris Causa por las universidades de Århus, Ayacucho, Bolonia, La Habana, Varsovia, Plymouth, Hong Kong y Buenos Aires y, además, ha sido reconocido con el Premio Internacional Pirandello de teatro.

ROBERTA CARRERI
Actriz

Roberta Carreri es actriz, profesora y escritora. Nació en Milán en 1953, donde se graduó en diseño publicitario y estudió Historia del Arte. Se unió al Odin Teatret en 1974 durante la estancia de la compañía en

Carpignano. Carreri forma parte de la ISTA (Escuela internacional de antropología teatral) desde su comienzo en 1980, habiendo aprendido técnicas de interpretación de países como Japón, China, Bali y La India. Esta experiencia ha influenciado su trabajo como actriz y profesora. Ha llegado a estudiar con maestros japoneses como Katsuko Azuma, Natsu Nakajima y Kazuo Ohno. Cada año organiza el taller internacional del Odin Week Festival en Holstebro y en el extranjero y ha publicado un libro, *Tracce* (2007), donde muestra los aspectos más relevantes en su vida y entrenamiento teatral.

KAI BREDHOLT
Actor

Kai Bredholt nació en 1960 en Copenhague. Comenzó como cantante de música folk en la calle y en cabarets populares. Se unió al Odin Teatret en 1990, primero como compositor y músico y luego como actor, director y organizador. Dentro de la compañía, Bredholt dirige *performances* callejeras para grupos teatrales en todo el mundo, además de haber creado un espectáculo circense con actores, mascotas y bailarines. También emplea otras disciplinas, como el taekwondo o la danza, para crear situaciones teatrales, y trabaja junto al arquitecto Anton Ryslinge, con quien investiga en la creación de espacios exteriores para el teatro. Desde 1992 es miembro de la ISTA (Escuela Internacional de Antropología Teatral).

XXIX festival de otoño en primavera

FICHA ARTÍSTICA y TÉCNICA

Dirección y dramaturgia **Eugenio Barba**

Director técnico **Fausto Pro**

Asistentes de dirección **Raúl laiza, Pierangelo Pompa y Ana Woolf**

Textos **Ursula Andkjær Olsen y Odin Teatret**

Actores **Kai Bredholt, Roberta Carreri, Jan Ferslev, Elena Floris, Donald Kitt, Tage Larsen, Sofia Monsalve, Iben Nagel Rasmussen, Fausto Pro, Julia Varley**

Dramaturgia **Thomas Bredsdorff**

Consejero literario **Nando Taviani**

Diseño de luces **Odin Teatret**

Consejero luces **Jesper Kongshaug**

Espacio escénico **Odin Teatret**

Consejeros espacio escénico **Jan de Neergaard, Antonella Diana**

Música **Melodías tradicionales y modernas**

Vestuario **Odin Teatret y Jan de Neergaard**

Una producción del **Nordisk Teaterlaboratorium (Holstebro), Teatro de La Abadía (Madrid), The Grotowski Institute (Wroclaw)**

LA CRÍTICA

CORRIERE DI BOLOGNA. Massimo Marino. 06/10/2011

La vida crónica es el último espectáculo del Odin Teatret, una mirada sobre las guerras rastreras, los odios, las desesperaciones de Occidente.

Un típico espectáculo del Odin, colorido, folclórico hasta el límite del folclorismo, en algunos momentos sarcástico, lleno de las modalidades expresivas experimentadas por esta extraordinaria compañía en más de cuarenta y cinco años de actividad. Lleno de estilo, si queréis incluso de estereotipos, de técnicas consolidadas que quieren suscitar el asombro, la desorientación, el deslumbramiento. Y que consiguen atrapar incluso al espectador más desconfiado, en una sinfonía de contrastes que habla el idioma de las migraciones, de las confusiones, de los racismos, de los choques, observando un Occidente a menudo sin centro, eternamente en guerra, donde cada uno está solo suspendido sobre muchas tierras a la vez, sin fronteras, sin una pizca de paz.